

車両系建設機械
(整地・運搬・積込み用及び掘削用)
運転技能講習
用語集

Glossário prático

do Curso de treinamento de habilidades

de condução de máquinas de construção do tipo de veículos

(para nivelamento, transporte, carregamento e escavação)

ポルトガル語 (ブラジル) 版 Versão em Português do Brasil

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
A		
あぶない	abunai	perigoso
上げ	age	levantar (erguer)
アイドラ／遊動輪	aidora／fudo rin	roda livre
開けるな	akeru na	não abra!
アクセルペダル	akuseru padaru	pedal acelerador
アーム／テレスコアーム	amu／teresuko amu	braço / braço telescópico
アングルブレード	anguru buredo	lâmina angular
アングル・ドーザー	anguru doza	buldôzer angular
アングルレーキ／ストレートレーキ	anguru reki／ storeto reki	ancinho angular / ancinho reto
安定度	antei do	grau de estabilidade
安全ピン	anzen pin	pino de segurança
安全ロック	anzen rokku	trava de segurança
足回り	ashi mawari	material rodante
当て物／ヤワラ	ate mono／yawara	almofada / material de embalagem (plástico bolha)
アーティキュレート／アーティキュレート操作レバー (アーティキュレートレバー)	athikyureto／ athikyureto sosa reba (athikyureto reba)	articulada / alavanca de operação articulada (alavanca articulada)
アウトプットシャフト	autoputto shafuto	eixo da saída
あわ立て防止剤	awadate boshi zai	agente anti-espumante
B		
バケット／バケット掘削機 ／ バケットホイールエキスカ ベーター	baketto／baketto kussaku ki／ baketto hoiru ekisukabeta	caçamba / escavadeira de caçamba / escavadeira de roda de caçamba
バケット開閉／開閉ロー プ	baketto／kaihei ropu	abrir e fechar a caçamba / corda para abrir e fechar
バケット支持／支持ロー プ	baketto／shiji ropu	suporte da caçamba / corda de suporte

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
抜根	bakkon	desenraizamento
バンクカット姿勢	banku katto shisei	postura de corte de banco
弁板	ben ita	placa de válvula
ベンチ	benchi	pancada
ベンチカット	benchi katto	corte em bancada
ボックス式	bokkusu shiki	tipo caixa
防錆	bosabi	prevenção da ferrugem
ボウル／ボウルシリンダ	bouru／bouru shirinda	tigela / cilindro de tigela
ブーム	bumu	lança (do guindaste)
ブーム起伏停止装置	bumu kifuku teishi sochi	dispositivo de parada de ondulação da lança
ブーム巻上げ位置	bumu makiage ichi	posição de elevação (iç amento) da lança
ブーム倒れ止め装置	bumu taore dome sochi	dispositivo de prevenção de queda da lança
ブレードコントロール装置 ／レーザー均平器	buredo kontororu sochi／reza kinpei ki	dispositivo de controle da lâmina / nivelador
ブレードリフトシリンダ	buredo rifuto shirinda	cilindro de elevação da lâmina
ブレード昇降／ブレード昇降シリンダ／ ブレード横送り／ブレード横送りシリンダ	buredo shoko／buredo shoko sirinda／ buredo yoko okuri／buredo yoko okuri shirinda	elevação da lâmina / cilindro de elevação da lâmina / deslocamento lateral da lâmina / cilindro de deslocamento lateral da lâmina
ブレード／排土板	buredo／haido ban	lâmina / placa de remoção de terra
ブレーキペダル	bureki pedaru	pedal de freio
ブレーキライニング	bureki rainingu	lona de freio
ブレーキロック／駐車ブレーキ	bureki rokku／chusha bureki	trava de freio / freio de estacionamento (freio de mão)
ブルドーザー	buru doza	buldôzer

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
ブッシュ	busshu	bucha
C		
チップ	chippu	lasca
チルトブレード	chiruto buredo	lâmina de inclinação
チルトリーフ	chiruto ririfu	alívio de inclinação
チルトロッド／チルト装置	chiruto roddo / chiruto sochi	haste de inclinação / dispositivo de inclinação
チルト／ブレードチルトリンク	chiruto / buredo chiruto rinku	inclinação / conexão de inclinação da lâmina
超小旋回	cho sho senkai	giratório ultra pequeno
直進掘削／並進掘削	chokushin kussaku / heisin kussaku	escavação direta / escavação translacional
駐車用ブレーキ	chusha yo bureki	freio de estacionamento (de mão)
D		
大規模土木工事	dai kibo doboku koji	obras de engenharia civil em grande escala
ダイレクトドライブ式	dairekuto doraibu shiki	tipo transmissão direta
ダメ	dame	não é bom / não pode
ダンピングクリアランス	dampingu kuriaransu	jogo de amortecimento
ダンプシリンダ	dampu shirinda	cilindro de descarga
ダンプトラック	dampu torakku	caminhão basculante
ダンプ／ダンプする	dampu / dampu suru	despejar / descarregar
暖機運転	danki unten	operação de aquecimento
段丘礫層	dankyu rekiso	camada de cascalho em socalcos
弾性波速度	danseiha sokudo	velocidade de onda elástica
ディファレンシャル・ギヤ	deifuarensaru giya	engrenagem diferencial
ディーゼルエンジン	deizeru enjin	motor a diesel

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
電動機／モータ	dendo ki／mota	motor elétrico / motor
電線	densen	fio elétrico
デセルペダル	deseru pedaru	pedal de desaceleração
ドラグライン	dogagu rain	dragline (linha de arrasto ou draga)
ドラグ・ショベル／バックホウ	doragu shoberu／bakkuho	escavadeira de arrasto / retroescavadeira
ドラム	doramu	tambor
道路管理者	doro kanrisha	gerente de estradas
ドロバー	doroba	barra de tração
動力伝達方式	doryoku dentatsu hoshiki	método de transmissão de energia
動力伝達装置	doryoku dentatsu sochi	dispositivo de transmissão de energia
土石流	dosekiryu	avalanche de areia e pedra
土捨場	dosuteba	aterro
E		
エアブリーザ	ea buriza	respirador de ar
エアクリーナ	ea kurina	filtro de ar
エチレングリコール	echiren gurikoru	etilenoglicol
エジェクタ／チルティングフロア／テールゲート	ejiekuta／chiruteingu furoa／teru geto	ejetor / piso inclinado / porta traseira
エンジンブレーキ	enjin bureki	freio motor
エンジンオイル／潤滑油	enjin oiru／junkatsu yu	óleo do motor / óleo lubrificante
円弧すべり	enko suberi	deslizamento de arco (circular)
エプロンアーム	epuron amu	braço de avental
エプロン／エプロンシリンダ	epuron／epuron shirinda	avental / cilindro de avental
エレメント	eremento	elemento
エゼクタ／エゼクタシリンダ	ezekuta／ezekuta shirinda	ejetor / cilindro ejektor

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
F		
不整地	fu seichi	terreno acidentado (não nivelado)
ファイナルドライブ	fuainaru doraibu	transmissão final
ファイナル・ドライブ部	fuainaru doraibu bu	parte da transmissão final
ファンプーリ	fuan puri	polia do ventilador
不同沈下	fudo chinka	afundamento desigual
浮上性	fujo sei	flutuabilidade, levitação
風化岩／風化花崗岩	fuka gan / fuka kako gan	rocha erodida / granito erodido
複合すべり	fukugo suberi	deslizamento composto
踏切／無人踏切	fumikiri / mujin fumikiri	travessia de ferrovia / travessia de ferrovia não tripulada
踏むな	fumu na	não pise!
フルスロットル	furu surottoru	aceleração máxima
フルストール	furu sutoru	parada completa
不凍液	futo eki	anticongelante
フットブレーキ／ブレーキペダル	futto bureki / bureki pedaru	freio de pé / pedal de freio
フットストール	futto sutoru	escabelo
G		
崖錐性堆積物	gaisui sei taiseki butsu	depósito de tálus
崖っぶち	gakeppuchi	penhasco
岩脈	ganmyaku	dique
ガソリンエンジン	gasorin enjin	motor a gasolina
原動機	gendo ki	motor
ギヤ／ギヤポンプ	giya / giya pompu	engrenagem / bomba de engrenagem
互層／硬軟互層	goso / konan goso	camada alternada / camada alternada dura e macia
グリース	gurisu	graxa

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
H		
歯止め	hadome	lingueta
排気ガス浄化装置	haiki gasu joka sochi	dispositivo de purificação de gases de escape
入るな	hairu na	não entre
薄層	hakuso	camada fina
半クラッチ	han kuracchi	meia embreagem
離れろ	hanarero	fique longe!
半開	hankai	meio aberto
発破／発破作業	happa／happa sagyo	explosão / trabalho de explosão
破碎度	hasai do	grau de fragmentação
橋桁	hashigeta	viga da ponte
外すな	hazusu na	não remova!
ヘッド	heddo	cabeça
ヘッドガード	heddo gado	protetor da cabeça
平均接地圧	heikin secchi atsu	pressão média de contato com o solo
変速レバー	hensoku reba	alavanca de mudança de velocidade (câmbio)
被けん引式	hi ken in shiki	tipo rebocado
ヒッチ	hicchi	engate
ホイール	hoiru	roda
ホイールブレーキ	hoiru bureki	freio de roda
ホイスト	hoisuto	guindaste (talha, guincho)
保持	hoji	retenção
圃場	hojo	campo agrícola
標準合図法	hyojun aizu ho	método de sinalização padrão
I		
入れるな	ireru na	não ponha!
移送専用車両	iso senyo sharyo	veículo exclusivo para transporte

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
J		
ジブ	jibu	lança
地切／地切れする	jigiri／jigire suru	arranque / partir, decolar
ジグザグ	jiguzagu	ziguezague
軸受け	jiku uke	rolamento
自走式	jiso shiki	tipo automotor
自然排水勾配	jizen haisui kobai	gradiente de drenagem natural
上部掘削／下部掘削	jobu kussaku／ kabu kussaku	escavação superior / inferior
上下揺動	joge yodo	balança para cima e para baixo
除石	joseki	remoção de pedra
重掘削作業	ju kussaku sagyo	trabalho pesado de escavação
十文字／縦横十文字	ju monji／juo ju monji	cruz / em linha vertical e horizontal
K		
掻き込み式	kakikomi shiki	tipo de rastelar
掻き込み装置	kakikomi sochi	dispositivo de rastelar
過給機	kakyu ki	superalimentador
貫入深さ	kan nyu fukasa	profundidade de penetra ção
緩衝装置／クッション	kansho sochi／ kushon	amortecedor de choque / amortecedor
乾燥質量	kanso shitsuryo	massa seca
カント	kanto	cant, superelevação da parte externa da pista
カッティングエッジ	katteingu ejji	gume cortante
カウンターウエイト	kaunta ueito	contrapeso
軽油	kei yu	óleo leve
警報装置	keiho sochi	dispositivo de alarme
傾斜地	keisha chi	terreno inclinado

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
検査表／検査記録表	kensa hyo／kensa kiroku hyo	tabela de inspeção / tabela de registro de inspeção
検査用チェックシート	kensa yo chiekku shito	ficha de controle de inspeção
検査済標章	kensa zumi hyosho	marca inspecionada
結晶体	kesho tai	substância cristalina
結合度	ketsugo do	grau de acoplamento
機械重量／機械質量	kikai juryo／kikai shitsuryo	peso da máquina / massa da máquina
機械式ショベル	kikai shiki shoberu	escavadeira mecânica
機械総重量／機械総質量	kikai so juryo／kikai so shitsuryo	peso total da máquina / massa total da máquina
キックアウト	kikku auto	desengate
禁煙	kin en	proibido fumar
切りばり	kiribari	suporte (amortecedor), peças horizontais para impedir o desmoronamento
切羽面	kiriha men	face plana frontal de escavação de túnel
切取り／片切取り	kiritori／kata kiritori	corte / corte unilateral
切るな／（スイッチを）切るな	kiru na／（suicchi wo）kiru na	não corte / não desligue (o interruptor)
機体重量／機体質量	kitai juryo／kitai shitsuryo	peso do corpo da máquina / massa do corpo da máquina
硬岩重掘削	kogan ju kussaku	escavação de rocha dura pesada
後方小旋回	koho sho senkai	giro traseiro pequeno
国土交通省	kokudo kotsu sho	ministério de terras, infraestrutura, transporte e turismo

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
細かい仕上げ／荒仕上げ／精密仕上げ	komakai shiage／ ara shiage／ seimitsu shiage	acabamento fino / acabamento grosseiro / acabamento de precisão
コンベヤ	konbeya	correia transportadora
コンクリート破砕機	konkurito hasai ki	triturador de concreto
駆動フランジ	kudo furanji	flange de acionamento
空気圧	kuki atsu	pressão de ar
クラッチ板	kuracchi ban	placa de embreagem
クラッチレバー	kuracchi reba	alavanca de embreagem
クラムシェル	kuramushieru	concha de marisco
クランクプーリ	kuranku puri	polia da manivela
クローラ	kurora	esteira
掘削	kussaku	escavação
掘削深さ／最大掘削深さ	kussaku fukasa／ saidai kussaku fukasa	profundidade de escavação / profundidade máxima de escavação
掘削クラッチ	kussaku kuracchi	embreagem de escavação
掘削性	kussaku sei	escavabilidade
キャップ	kyappu	tampa
極圧添加剤	kyokuatsu tenka zai	aditivo de extrema pressão
吸排気管	kyu haiki kan	tubo de admissão e escape
M		
マフラー取付け部	mafura toritsuke bu	parte de montagem do silenciador
マグネット	magunetto	magnético
マーキング／マーキング作業	makigu／makingu sagyo	marcação / trabalho de marcação
メインシャフト	men shafuto	eixo principal
未固結土砂	mi koketsu dosha	terra e areia não consolidadas / sedimento não consolidado
溝掘り	mizo bori	vala de drenagem

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
溝掘削作業／スロット ドーピング	mizo kussaku sagyo / surotto dojingu	trabalho de escavação de valas / terraplenagem com entalhes
モニタリングシステム	monitaringu sisutemu	sistema de monitoramento
モリブデン系	moribuden kei	à base de molibdênio
盛土	morido	aterro (morido)
モーター・グレーダー	mota gureda	motoniveladora
無負荷状態	mu fuka jotai	estado sem carga
N		
投げるな	nageru na	não jogue
内燃機関	nainen kikan	motor de combustão interna
軟弱地	nanjaku chi	solo macio
粘度指数向上剤	nendo shisu kojo zai	melhorador do índice de viscosidade
燃料噴射ポンプ	nenryo funsha pompu	bomba de injeção de combustível
燃料レバー／燃料調整 レバー	nenryo reba / nenryo chosei reba	alavanca de combustível / alavanca de ajuste de combustível
荷こぼれ	ni kobore	derramamento de carga
荷台	nidai	plataforma de carregamento, carreta
2段押し	nidan oshi	empurro em 2 etapas
逃げろ	nigero	fuja!
のぼるな	noboru na	não suba
ノッチワイヤ	nocchi waiya	arame de entalhe
法肩	nori kata	topo da ladeira
のり切り作業	nori kiri sagyo	trabalho de corte da ladeira
のり面／法面排水	nori men / nori men haisui	ladeira / drenagem da ladeira
乗るな	noru na	não suba

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
O		
オフセット姿勢	ofusetto shisei	postura contrabalançada, compensada
オイルレベルゲージ	oiru reberu geji	medidor de nível de óleo
オーライ	orai	tudo bem
押土	oshido	terraplanagem, empurrar terra
押土作業／押土距離	oshido sagyo／oshido kyori	trabalho de terraplanagem / distância de terra empurrada
黄色回転灯	oshoku kaitento／ki iro kaitento	farol amarelo giratório
落とすな	otosu na	não deixe cair
P		
パーキングブレーキレバー	pakingu bureki reba	alavanca do freio de estacionamento
パワーシフト式	pawa shifuto shiki	tipo power shift
パワー・ショベル	pawa shoberu	escavadeira hidráulica
ピック	pikku	picareta, perfurador
ピン	pin	pino
ピストン	pisuton	pistão
ポジショナー	pojishona	posicionador
プレクリーナ	purekurina	pré purificador
プッシャー／プッシャープレート	pussha／pussha pureto	empurradora / placa empurradora
プッシュ・ドーザー	pusshu doza	buldôzer empurrador
R		
ラジエータ	rajietta	radiador
ラジエータキャップ	rajietta kyappu	tampa do radiador
レバースタンド	reba sutando	suporte da alavanca
レバーストローク	reba sutoroku	curso (movimento, pancada) da alavanca
レベルコック	reberu kokku	válvula de nível
レーキ・ドーザー	reki doza	trator com ancinho / rastelo
レール	reru	trilho

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
リチウム系	richiumu kei	à base de lítio
リフトアーム／リフトシリンダ	rifuto amu／rifuto shirinda	braço de elevação / cilindro de elevação
離隔距離	rikaku kyori	distância de separação (distância de deslocamento)
リーニング／リーニング操作レバー（リーニングレバー）	riningu／riningu sosa reba (riningu reba)	alavanca de operação de inclinação / inclinação (alavanca de inclinação)
リップメータ	rippa meta	medidor de rasgador
リッパー／油圧リッパー	rippa／yuatsu rippa	rasgador (garra) / rasgador hidráulico
リップング／リップング作業／リッパー作業	rippingu／rippingu sagyo／rippa sagyo	trabalho de rasgar / trabalho de rasgamento
ローアイドル／ローアイドル／ハイアイドル／ハイアイドル	ro aidoringu／ro aidoru／hai aidoringu／hai aidoru	marcha lenta sem carga / modo inativo / alta marcha lenta / marcha lenta alta
ローアンドキャリー工法	ro ando kyari koho	método load and carry (carregar e transportar)
ローディング・ショベル	rodeingu shoberu	escavadeira carregadora
労働安全衛生法	rodo anzen eisei ho	lei de segurança e saúde no trabalho
路肩	rokata	acostamento
ロックプレート	rokku pureto	placa de trava
流動点降下剤	ryudoten koka zai	depressor de ponto de fluidez
S		
S字カーブ	S ji kabu	curva em forma de s
さび止め剤	sabi dome zai	preventivo de ferrugem
差動機	sado ki	engrenagem diferencial
作動油	sado yu	óleo hidráulico
作動油タンク	sado yu tanku	tanque de óleo hidráulico
下げ	sage	diminuir (abaixar)

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
作業指揮者	sagyo shikisha	supervisor, comandante de obra
作業装置	sagyo sochi	equipamento de trabalho
作業装置レバー	sagyo sochi reba	alavanca do equipamento de trabalho
最大積載重量／最大積載質量	saidai sekisai juryo ／saidai sekisai shitsuryo	peso máximo de carregamento / massa máxima de carregamento
サイドフレーム	saido furemu	estrutura lateral
サイドカット作業	saido katto sagyo	trabalho de corte lateral
サイドヒル式	saidohiru shiki	tipo lateral de colina (fora de estrada)
サイズモグラフ	saizumo gurafu	sismógrafo
逆目	sakame	olho reverso textura entrelaçada grã revessa (da madeira)
サークル／サークル回転機	sakuru／sakuru kaiten ki	círculo / dispositivo giratório do círculo
山道開削	sando kaisaku	escavação de estrada na montanha
酸化防止剤	sanka boshi zai	antioxidante
サスペンション／サスペンションシリンダ／サスペンションオイルタンク／サスペンションアーム	sasupenshon／ sasupenshon shirinda／ sasupenshon oiru tanku／ sasupenshon amu	suspensão / cilindro de suspensão / tanque de óleo de suspensão / braço de suspensão
さわるな	sawaru na	não toque
整地	seichi	nivelamento
整形	seikei	formação (modelagem)
精密仕上げ	seimitsu shiage	acabamento de precisão
旋回駐車ブレーキ	senkai chusha bureki	freio de estacionamento giratório
旋回フレーム	senkai furemu	estrutura giratória
旋回半径	senkai hankei	raio de giro
旋回クラッチ	senkai kuracchi	embreagem giratória

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
旋回ロック	senkai rokku	trava de basculante
旋回ロック	senkai rokku	trava de basculante
旋回用ブレーキ	senkai yo bureki	freio para girar
切削角度／レーキ角度	sessaku kakudo / reki kakudo	ângulo de corte / ângulo de inclinação (ancinho)
節理／柱状節理	setsuri / chujo setsuri	junta / junta colunar
斜板	sha ban	placa oscilante
斜面掘削作業	sha men kussaku sagyo	trabalho de escavação de encostas
シャックル	shakkuru	manilha (grilhões, algema)
車両制限令	sharyo seigenrei	ordem de restrição de ve ículos
車両系建設機械	sharyokei kensetsu kikai	máquinas de construção do tipo veicular
仕上げ／仕上げ作業	shiage / shiage sagyo	acabamento / trabalho de acabamento
シーブ	shibu	roldana
湿地ブル・ドーザー	shicchi buru doza	buldôzer de pantanal
指度	shido	ponteiro (indicador)
始動モータ	shido mota	motor de arranque
始動スイッチ	shido suicchi	interruptor de arranque
シェル	shieru	concha
敷土／撤土／撤出し／ 敷土作業／撤土作業 ／撤出し作業	shikido / tetsudo / tetsudashi / shikido sagyo / tetsudo sagyo / tetsudashi sagyo	assentamento de solo / remoção do solo / espalhar / trabalho de assentamento do solo / trabalho de remoção do solo / trabalho de dispersar o solo
敷均し	shikinarashi	nivelar espalhando (aplainamento)
締固め	shime katame	compactação
閉めろ	shimero	feche / aperte
シリンダブロック	shirinda brokku	bloco de cilindros

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
湿式質量	shisshiki shitsuryo	massa úmida
使用しろ	shiyō shiro	use
ショベル	shoberu	escavadeira / pá
昇降アーム	shoko amu	braço de levantamento e abaixamento
昇降リンク	shoko rinku	conexão de levantamento
ショルダーリーチ姿勢	shoruda richi shisei	postura de alcance do ombro
シューズスリップ	shu surippu	escorregamento
シュー／幅広シュー	shu / habahiro shu	sapata / sapata larga
終減速	shugensoku	desaceleração final
シングルシャンクリッパー ／マルチシャンクリッパー	singuru shanku rippa / maruchi shanku rippa	rasgador de haste única / rasgador de haste múltipla
総接地面積	so secchi menseki	área total de contato com o solo
走行ブレーキ／走行用ブレーキ	soko bureki / soko yo boreki	freio de deslocamento / freio para deslocamento
走行クラッチ	soko kuracchi	embreagem de deslocamento
操向レバー／操向ペダル ／操向ブレーキ	soko reba / soko pedaru / soko bureki	alavanca de mudança de direção / pedal de mudança de direção / freio de mudança de direção
操向／方向変換	soko / hoko henkan	mudança de direção / mudança de direção
速度段	sokudo dan	estágio de velocidade
操作用パイロット圧	sosa yo pairotto atsu	pressão piloto de operação
スプロケット／起動輪	spuroketto / kido rin	roda dentada / roda de partida
吸うな／（タバコ）吸うな	su na / (tabako) su na	não fume / não fume (cigarro)

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
スカリファイヤ	sukarifuaiya	escarificador (escaras são incisões superficiais)
スカリファイヤ昇降シリンダ	sukarifuaiya shoko shirinda	cilindro de elevação do escarificador
すかし掘り	sukashi bori	escavação perpendicular à montanha na parte mais baixa
スクレーパー	sukurepa	raspador
スクレープ・ドーザー	sukurepu doza	trator raspador
スノープラウ	sunopurau	limpa-neve
ステアリングクラッチ	sutearingu kuracchi	embreagem de direção
ステアリング／ステアリングシリンダ／ステアリングオイルタンク	sutearingu／sutearingu shirinda／sutearingu oiru tanku	direção / cilindro de direção / tanque de óleo de direção
ストップ	sutoppu	pare
ストップボルト	sutoppu boruto	parafuso de fecho
ストレーナ	sutorena	filtro
すわり	suwari	assento
T		
T字ターン／Uターン	T ji tan／U tan	retornar como letra t / retornar como letra u
立入禁止	tachi iri kinshi	proibido entrar
タグライン／タグラインロープ	tagu rain／tagu rain ropu	tagline / corda de tagline
タイヤゲージ	taiya geji	calibre do pneu
球継手	tama tsugite	junta esférica
玉掛け	tamagake	Arremessar pendurado, estilingue, linga, funda
ターミナル	tamiaru	terminal
短笛／長笛	tan teki／cho teki	apito curto / apito longo
タンデム機構／タンデムドライブ装置	tandemu kiko／tandemu draibu sochi	mecanismo tandem / dispositivo de acionamento tandem
タラップ	tarappu	rampa (passarela)

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
添加剤	tenka zai	aditivo
点検表	tenken hyo	lista de inspeção
点検しろ	tenken shiro	confira, inspecione
転倒時保護装置／転倒時保護構造／ロップス／ROPS	tento ji hogo sochi ／tento ji hogo kozo／roppusu／ ROPS	dispositivo de proteção contra tombos / estrutura de proteção contra capotamentos / rops
鉄道架線	tetsudo kasen	catenária (cabos elé tricos aéreos de ferrovia)
飛び降りるな	tobioriru na	não pule para baixo
倒木	toboku	cortar árvore
土地造成	tochi zosei	desenvolvimento de terreno
登坂能力	tohan noryoku	capacidade de escalada
登坂用具／道板	tohan yogu／michi ita	equipamento de escalada / prancha de estrada
特殊車両	tokushu sharyo	veículo especial
特殊車両通行許可申請	tokushu sharyo tsuko kyoka shisei	pedido de permissão de passagem de veículo especial
止まれ	tomare	pare
投入口	tonyu guchi	ponto de descarga
トラクター	torakuta	trator
トラクター・ショベル	torakuta shoberu	trator escavador
トランスミッション	toransumisshon	transmissão
通れ	tore	passage
トレンチャー	torencha	valetadeira
トリミング・ドーザー／ツウエイ・ドーザー	torimingu doza／ tsu uei doza	bulldozer de aparagem / buldôzer bidirecional
トルクフロー変速機	toruku furo hensoku ki	transmissão de fluxo de torque
トルクコンバータ	toruku konbata	conversor de torque
都市土木	toshi doboku	engenharia civil urbana
使え	tsukae	use

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
つかむな	tsukamu na	não agarre (não pegue)
爪／シャンク	tsume／shanku	garra / haste
積込み	tsumikomi	carregamento
U		
ウインドロー	uindoro	leira
浮き	uki	flutuador (boia)
埋戻し／埋戻し作業	umemodoshi／ umemodoshi sagyo	reaterro / trabalho de reenchimento
運搬	umpan	transporte
V		
Vベルト	V beruto	correia em v
Vシフト／V形／クロス シフト／I形／ Lシフト／L形／Tシフ ト／T形	V shifuto／V gata ／kurosu shifuto／I gata／L shifuto／L gata／T shifuto／T gata	transferência em V / forma V / transferência em cruzado / forma I / transferência em L / forma L / transferência em T / forma T
W		
ワイヤロープ	waiya ropu	cabo de aço
わき見運転	wakimi unten	dirigir distraído
Y		
横送り歯車室／回転歯 車室	yoko okuri haguruma shitsu／ kaiten haguruma shitsu	câmara de engrenagem de deslocamento lateral / câmara de engrenagem rotativa
ヨーク	yoku	jugo (parelha, canga)
予熱／予熱栓	yonetsu／yonetsu sen	pré-aquecimento / tamp ão de pré-aquecimento
Uドーザー	yu doza	buldôzer em U
油圧回路	yuatsu kairo	circuito hidráulico
油圧駆動装置	yuatsu kudo sochi	dispositivo de acionamento hidráulico
油圧モータ	yuatsu mota	motor hidráulico
油圧ロックレバー／ロック レバー	yuatsu rokku reba ／rokku reba	alavanca de trava hidrá ulica / alavanca de trava
油圧シリンダ	yuatsu shirinda	cilindro hidráulico

Japonês	Pronúncia	Português do Brasil
油圧ショベル／油圧式 ショベル	yuatsu shoberu／ yuatsu shiki shoberu	escavadeira hidráulica
油圧装置	yuatsu shochi	sistema hidráulico
誘導者	yudo sha	guia
油性剤	yusei zai	agente oleoso
油脂類使用箇所	yushi rui shi kasho	onde óleos e gorduras são usados
Z		
前後進レバー	zen koshin reba	alavanca de avanço / recuo
前輪傾斜シリンダ	zen rin keisha shirinda	cilindro de inclinação da roda dianteira
前照灯	zensho to	farol
ずい道	zuido	túnel
ずり積機／ずり積／ずり	zuri tsumi ki／zuri tsumi／zuri	máquina de carregamento de material escavado / carregamento de material escavado / material escavado